

# 보존판 츠루미 복지보건센터 소식 (2014년 4월~2015년 3월) 한국어

·이 소식지에 기재된 서비스는 모두 일본어로만 접수합니다. 통역이 필요한 경우는 통역 자원봉사자 파견제도  
 【(재)요코하마시 국제교류협회(YOKE) 정보·상담 코너 전화번호 045-222-1209】를 이용할 수 있습니다. 또한  
 츠루미 구청에는 스페인어(월요일~금요일)와 중국어(월요일과 금요일) 안내원이 있습니다.  
 ·츠루미 구청에는 다국어판 홈페이지가 있습니다. 구청 홈페이지  
 (<http://www.city.yokohama.lg.jp/tsurumi/>)의 오른쪽 위에 있는 언어 아이콘을 클릭해 주십시오.

1년간 보관해 주십시오!



## ●츠루미 복지보건센터(鶴見福祉保健センター(츠루미 후쿠시호켄센터))(츠루미구 종합청사 내)에서 제공하는 서비스

문의처			주요 서비스
창구	담당	전화번호	
고령·장애지원과(高齢障害支援課 코우레이·쇼우가이시엔카) 팩스번호 510-1897			
3F①	고령·장애계 (高齢・障害係 코우레이·쇼우가이카카리)	510-1768	복지보건에 관한 상담·정보제공, 개호보험(인정) 신청접수, 신체장애인수첩 및 요육수첩 신청접수, 특정질환 의료급부·자립지원의료(갱생의료) 신청접수, 경로특별 승차증 및 복지특별승차권·복지 택시권 교부, 장애인 유료도로할인 신청접수 아동부양수당의 상담 및 신청접수 【전화문의는 어린이 가정지원과(こども家庭支援課 코도모 카테이시엔카) 510-1839】
	개호보험담당(介護保険担当 카이교 호켄탄도우)	510-1770	개호보험의 요개호 인정
	고령자지원담당(高齢者支援担当 코우레이샤 시엔탄도우)	510-1775	고령자의 복지보건 서비스, 개호예방 서비스
	장애인지원담당(障害者支援担当 쇼우가이샤 시엔탄도우)	510-1777 510-1847	난병(특정질환)환자 및 공해피해자에 관한 상담과 지원 신체장애인 및 지적장애인 지원
3F③	장애인지원담당(障害者支援担当 쇼우가이샤 시엔탄도우)	510-1848	정신장애·알코올·약물의존 등에 관한 각종 상담과 정신장애인 지원, 자립지원의료(정신통원의료)의 신청접수
어린이 가정지원과(こども家庭支援課 코도모 카테이시엔카) 팩스번호 510-1887			
3F④	어린이 가정계(こども 家庭係 코도모 카테이가카리)	510-1797	아동수당의 신청접수, 모자보건수첩 교부, 소아만성 특정질환 의료급부·자립지원의료(육성의료) 신청접수, 특별 승차권(장애아·한부모 가정 등) 교부, 복지 택시권(장애아) 교부, 육아의료 신청 접수
		510-1816	보육소 입소에 관한 상담, 보육상담원에게 상담
	어린이 가정지원담당(こども 家庭支援担当 코도모 카테이시엔탄도우)	510-1850	육아에 관한 상담·지원, 엄마교실, 임산부 상담, 영유아 건강검진, 여성복지상담
		510-1839	보육소 입소·아동부양수당의 상담·신청접수
510-1833	곤니치와 아카짱(こんにちは赤ちゃん) 방문, 모자방문		
보호과(保護課 호고카) 팩스번호 510-1899			
3F⑨	보호계(保護係 호고가카리)	510-1782	생활보호 상담·신청
3F⑩	보호운영계(保護運営係 호고 운에이가카리)	510-1795	생활보호비 지급, 전몰자 등 유족 지원, 주택지원급부사업
복지보건과(福祉保健課 후쿠시 호켄카) 팩스번호 510-1792			
3F⑪	운영기획계(運営企画係 운에이 키카쿠가카리)	510-1791	민생위원·아동위원
	사업기획담당(事業企画担当 지교우 키카쿠탄도우)	510-1826	츠루미·아이네트(츠루미구지역 복지보건계획)의 추진에 관한 사항
3F⑫	건강관리계(健康づくり係 켄코우 즈쿠리가카리)	510-1832	암검진, 예방접종, 결핵·감염증 관계, 생활습관병 예방 등 건강에 관한 상담, 에이즈 검사, 식생활(영양)과 치과보건에 관한 상담, 보건활동 추진원, 감염치료 의료비 보조, 원폭 피폭자 원호사업, 석면

형연금과(保險年金課 호켄 넌킨카) 팩스번호 510-1898			
2F⑥	보험계(保險係 호켄가카리)	510-1807	국민건강보험·개호보험의 자격 취득·상실, 보험료 납부
2F⑦	급부담당(給付担当 큐우후탄도우)	510-1810	국민건강보험·개호보험의 급부, 후기고령자 의료, 의료비 보조(중증 장애인·소아·한부모 가정 등)
2F⑧	국민연금계(國民年金係 코쿠민 넌킨가카리)	510-1802	국민연금, 노령복지연금에 관한 사항
생활위생과(生活衛生課 세이카츠 에이세이카) 팩스번호 510-1718			
2F⑬	식품위생계(食品衛生係 쇼쿠힌 에이세이가카리)	510-1842	음식점 등 식품 관련 영업 절차, 식품에 관한 상담, 식중독 예방과 상담, 약국·의약품 판매업 및 독극물 판매업의 절차, 의사·간호사·치과의사·약제사 및 조리사 등의 면허 절차
2F⑭	환경위생계(環境衛生係 칸쿄우 에이세이가카리)	510-1845	이용·미용·세탁·여관·목욕탕 등 환경위생영업의 절차, 빌딩·맨션의 식용수 상담, 쥐와 벌, 진드기 등 위생 해충 구제 상담, 주거 위생 상담, 애완동물 등록, 광견병 예방, 애완동물(개, 고양이)의 사육에 관한 상담

### ●복지보건센터의 업무와 혼동하기 쉬운 것

내용	문의처	전화번호
죽은 애완동물(개, 고양이) 처리	자원순환국 츠루미 사무소 (資源循環局鶴見事務所(시켄준칸쿄쿠 츠루미 에이교우쇼))	502-5383
일요일·공휴일 갑작스러운 질병	츠루미구 휴일 응급진료소 (鶴見区休日休患診療所(츠루미구 큐우지츠 큐우칸 신료우조))	503-3851
대형 쓰레기 신청	대형쓰레기 접수센터(粗大ごみ受付センター(소다이고미 우케츠키 센터))	0570-045-100
담배, 세제를 마신 경우의 상담	카나가와현 의사회 중독정보 상담실(神奈川県医師会中毒情報相談室 (카나가와켄 이시카이 츠우도쿠쥬우호우 소우단시츠))	262-4199
해외 출국자를 위한 예방접종	일본검역위생협회 요코하마 진료소(日本検疫衛生協会横浜診療所 (니혼 켄에키에이세이교우카이 요코하마 신료우조))	671-7041
도로·하천·하수에 관한 사항	츠루미(鶴見) 토목사무소(鶴見土木事務所(츠루미 도보쿠지무쇼))	510-1669
분뇨 처리	자원순환국 북부 사무소 (資源循環局北部事務所(시켄준칸쿄쿠 호쿠부 지무쇼))	953-0941

●**예방접종** 문의 : 건강관리계(健康づくり係 켄코우 즈쿠리가카리) 전화번호 510-1832 팩스번호 510-1792 협력의료기관에서 접종시의 준비물: 모자보건수첩, 예진표, 필기도구.

- 예방접종(BCG, 폴리오, 4종 혼합, 3종 혼합, 2종 혼합, 홍역풍진, 일본뇌염, 자궁경부암 예방백신·히브백신, 소아용 폐렴구균 백신)은 의료기관에서 개별적으로 접종합니다. ‘개별예방접종, 영유아 건강검진 협력의료기관 명부※’에서 선택하여 접종을 받으십시오. 접종일시는 의료기관에 따라 다르므로 사전에 전화 등으로 확인해 주십시오.
- 예방접종 안내’ (<http://www.city.yokohama.lg.jp/kenko/hokenjo/genre/kansensyo/language/language.html>)와 ‘개별예방접종·영유아 건강검진 협력의료기관 명부’ (<http://www.city.yokohama.lg.jp/kenko/hokenjo/genre/kansensyo/pdf/12tsurumi.pdf>)는 요코하마시 홈페이지에서 확인할 수 있습니다. 구청 창구에서도 배부하고 있습니다.
- 예방접종을 받으러 가기 전에 ‘예방접종안내※’를 읽고, 모자보건수첩 별책의 예진표를 기입해 두십시오. 자택에서 자녀의 체온을 측정하여 열이 없는 것을 확인하고 기침이나 콧물 등 조금이라도 몸 상태가 좋지 않은 때는 다음으로 연기합니다.

●의료비 보조 문의: ①~③급부담당(給付担当 큐우후탄도우) 전화번호 510-1810 팩스번호 510-1898

④건강관리계(健康づくり係 켄코우 즈쿠리가카리) 전화번호 510-1832 팩스번호 510-1792

제도명	보조 내용	대상자
① 소아 의료비 보조	보험진료 자기부담분	0 세아부터 취학아까지(입원만 중학교 졸업까지)
② 한부모 가정 등 의료비 보조		한부모 가정
③ 중증 장애인 의료비 보조		신체장애인수첩 1~2 급 소지자, 지능지수가 35 이하인 분, 신체장애인수첩 3 급 이면서 지능지수가 50 이하인 분, 정신장애 1 급인 분(입원비용은 제외)
④ 간염치료 의료비 조성제도	자기부담 보건진료의 월 부담액 한도를 초월한 금액	대상이 되는 질환(B형.C형 바이러스 간염)으로 진단되고, 인정기준을 채운 분 (자세한 것은 건강관리계(健康づくり係 켄코츠크리가카리)에 문의 해주십시오)

●어린이 관련 교실·상담

■엄마교실 문의: 어린이 가정지원담당(こども家庭支援担当 코도모 카테이시엔탄도우)

전화번호 510-1850 팩스번호 510-1887

장소: 1 층 복지보건센터 검진장 준비물: 모자보건수첩, 육아 가이드북, 필기도구, 마실 것, 목욕수건 (3 회째에 한함)

사업명	내용	시간	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월	1월	2월	3월
엄마교실 ※ 대상: 안정기 (5~6개월)	제1회 임신 중의 영양 치과 위생	13:30 ~15:30 접수 13:15~	7 (월)	12 (월)	2 (월)	7 (월)	4 (월)	1 (월)	6 (월)	10 (월)	1 (월)	5 (월)	2 (월)	2 (월)
	제2회 출산의 흐름	11:00 ~12:00 접수 10:45~	14 (월)	19 (월)	9 (월)	14 (월)	11 (월)	8 (월)	20 (월)	17 (월)	8 (월)	19 (월)	9 (월)	9 (월)
	제3회 임신부 체조 (운동할 수 복장으로 목욕 타올 지참)	13:30 ~15:30 접수 13:15~	14 (월)	19 (월)	9 (월)	14 (월)	11 (월)	8 (월)	20 (월)	17 (월)	8 (월)	19 (월)	9 (월)	9 (월)
	제4회 (부모 교실) 아기의 생활 태어난 후의 수속 담배·술		21 (월)	26 (월)	16 (월)	28 (월)	18 (월)	22 (월)	27 (월)	25 (화)	15 (월)	26 (월)	16 (월)	16 (월)

■모자건강수첩 교부·보건상담·보건상담·조산사의 상담·육아교실

문의: 어린이 가정지원담당(こども家庭支援담당 코도모 카테이시엔탄도우) 전화번호 510-1850 팩스번호 510-1887

사업명	내용
모자건강수첩 교부· 보건상담	모자건강수첩을 교부합니다. 영어, 중국어, 한국어, 포르투갈어, 스페인어, 베트남어판이 있습니다. 조산사, 보건사의 보건상담도 받을 수 있습니다.
조산사의 상담	사춘기상담·모유육아상담, 가족계획·여성건강상담, 불임상담을 실시하고 있습니다. 면접상담은 예약제입니다.
육아교실	보건사가 체중측정·정보교환·손놀이 등을 구내의 지역센터나 마을회관 등에서 실시하고 있습니다. 일시 및 장소는 문의해 주십시오. ※0 세아가 대상입니다.

■어린이 식생활 상담·이유식교실 ※예약제

문의: 건강관리계(健康づくり係 켄코우 즈쿠리가카리) 전화번호 510-1832 팩스번호 510-1792 장소: 2 층 영양 상담실

사업명	내용	시간	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월	1월	2월	3월
어린이 식생활 상담	영유아기부터 사춘기까지 자녀의 식사 상담	9:00 ~11:00	24 (목)	29 (목)	27 (금)	25 (금)	20 (수)	26 (금)	23 (목)	28 (금)	11 (목)	28 (수)	26 (목)	26 (목)
이유식교실 대상: 2 회식(7~8 개월경)의 자녀와 양육자	이유식에 관한 이야기, 만드는 방법 시연·시식	13:30 ~14:30	24 (목)	29 (목)	27 (금)	25 (금)	20 (수)	26 (금)	23 (목)	28 (금)	16 (화)	28 (수)	26 (목)	26 (목)
		예약 시작일 (접수 8:45~)	1 (화)	1 (목)	2 (월)	1 (화)	1 (금)	1 (월)	1 (수)	4 (화)	1 (월)	5 (월)	2 (월)	2 (월)

●**영유아 건강검진** 문의: 어린이 가정계(子ども家庭係 코도모 카테이가카리) 전화번호 510-1850 팩스번호 510-1887  
 장소: 1층 복지보건센터 검진장 내용: 4개월~1세 6개월~3세아의 어린이 건강검진과 육아에 관한 조언을 해 드립니다 (무료).  
 검진일은 개별적으로 통지합니다. 지정된 날에 받을 수 없는 경우에는 다른 검진일을 알려 드리므로 문의해 주십시오. 검진일에는  
 그림책 광장(어린이에게 그림책을 읽어주는 장소입니다)과 먹거리 강좌 등도 열립니다.

■**4개월아 검진**

**화요일** 접수: 9:00~9:45

검진내용: 계측, 진찰, 보건지도, 영양상담, 치과상담

태어난 달	2013년		2014년										
	11월	12월	1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월
1~10일	-	4월 22일	5월 27일	6월 17일	7월 15일	8월 26일	9월 16일	10월 21일	11월 18일	12월 16일	1월 20일	2월 17일	3월 17일
11~20일	4월 8일	5월 13일	6월 3일	7월 1일	8월 5일	9월 2일	10월 7일	11월 4일	12월 2일	1월 6일	2월 3일	3월 3일	다음 연도에 통지
21~31일	4월 15일	5월 20일	6월 10일	7월 8일	8월 19일	9월 9일	10월 14일	11월 11일	12월 9일	1월 13일	2월 10일	3월 10일	다음 연도에 통지

■**1세 6개월아 검진**

**금요일** 접수: 9:00~9:45

검진내용: 계측, 진찰, 보건지도, 영양상담, 치과검진, 치과상담

태어난 달	2012년				2013년								
	9월	10월	11월	12월	1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월
1~10일	-	4월 18일	5월 23일	6월 20일	7월 18일	8월 22일	9월 19일	10월 17일	11월 21일	12월 19일	1월 23일	2월 20일	3월 20일
11~20일	4월 4일	5월 9일	6월 6일	7월 4일	8월 1일	9월 5일	10월 3일	11월 7일	12월 5일	1월 9일	2월 6일	3월 6일	다음 연도에 통지
21~31일	4월 11일	5월 16일	6월 13일	7월 11일	8월 8일	9월 12일	10월 10일	11월 14일	12월 12일	1월 16일	2월 13일	3월 13일	다음 연도에 통지

■**3세아 검진**

**목요일** 접수: 13:00~13:45

검진내용: 계측, 진찰, 보건지도, 영양상담, 치과검진, 치과상담

태어난 달	2011년										2012년	
	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월	1월	2월
1~10일	4월 3일	5월 8일	6월 5일	7월 3일	8월 7일	9월 4일	10월 2일	11월 6일	12월 4일	1월 8일	2월 5일	3월 5일
11~20일	4월 10일	5월 15일	6월 12일	7월 10일	8월 21일	9월 11일	10월 9일	11월 13일	12월 11일	1월 15일	2월 12일	3월 12일
21~31일	4월 17일	5월 22일	6월 19일	7월 17일	8월 28일	9월 18일	10월 16일	11월 20일	12월 18일	1월 22일	2월 19일	3월 19일

**츠루미 국제교류 라운지에 관한 소개**

<츠루미 국제교류 라운지가 실시하고 있는 사업>

- 다언어로 필요한 정보를 제공합니다.(창구상담, 정보지, 홈페이지) • 다언어로 생활상담에 답해 드립니다.
- 다문화공생에 관한 강좌와 교류 이벤트를 실시합니다. • 외국과 연관되는 어린이들의 공부를 지원합니다.
- 일본어학습을 지원합니다.

<개관요일 및 시간> 월요일~토요일(9:00~21:00), 일요일 및 공휴일(9:00~17:00)

<휴관일> 매월 3번째 수요일 및 12월 29일~1월 3일

<주소>우편번호 230-0051 츠루미구 츠루미췌오 1-31-2 214 시크레인 2층 <TEL./FAX> 045-511-5311/045-511-5312

\*상담 가능한 언어는 요일과 시간에 따라 다릅니다.

요일	월	화	수	목	금	토	일
낮 9시~17시	포르투갈어	포르투갈어	스페인어	스페인어	포르투갈어	한국어/조선어	중국어
	중국어	영어	중국어	중국어	영어	타갈로그어	영어
저녁 17시~21시		중국어			스페인어		

야간에는 영어로 상담이 가능한 경우도 있습니다.

<홈페이지> <http://www.tsurumilounge.com/>